Ф-7641
21
165

Управління СБУ
по Сумській області

Регистрационное

ДЕЛО № 673

Герцев
Иван
Федорович

Начато сентября 1945 г.
Окончено 30 марта 1946 г.

На 20 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Р-7641
21
№ 165

Ст. 9 N

1

Личное дело №

на репатрианта

Геремис Ивана Федоровича

Арх. № 643

2

ПРОТОКОЛ ДОПРОСА РЕПАТРИАНТА

1945 г. Сентября " " дня гор. Москва.

Я, пом. оперуполномоченный ОББ Шосткинского Горотдела НКВД мл. лейтенант [illegible] допросил в качестве репатрианта:

Гереляс Иван Федорович 1924 года рождения, уроженец и жител. с. Крупец Шосткинского района сумской области происходит из крестьян средняков, украинец, гр. СССР, бесправный, образование 7 классов средней школы, холост со слов не судим, бесправный

Об ответственности за дачу ложных показаний по ст. 95 УК УССР предупрежден [illegible]

Вопрос: Чем вы занимались до начала Отечественной войны 1941 года

Ответ: До начала отечественной войны 1941 года, я работал 1940 года в городе Шостка сумской области в заводе №53, в должности чорно рабочего.

Оставался проживать на временно оккупированной территории немцами и нигде не работал

Вопрос: Когда вы поехали в германию и чем занимались

Ответ: 7 июня 1942 года я поехал в германию на работу по повестке в город Штайбер и работал там

на заводе по выработке пороха. На протяжении двух лет по 12 декабря 1944 года а затем на пороховой завод был переведен в город Бомлец ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ и работал по 7 марта 1945 год, а затем был переправлен в город Вейцендорф Гарбурский округ. и работал до дня освобождения английскими войска 18 апреля 1945 года

25 мая 1945 года был переведен на территорию занятой частями Красной Армии в город Шверенг, где находился в лагери 211, а затем эшелоном был направлен в сумскую область эшелоном.

Протокол допроса с моих слов записан правильно мною прочитан в чем и расписуюсь [illegible]

Допросил п/оперуполном ОБ
Шосткинского ГО НКВД мл. лит
/ Букжаев /
В. Гумнов

П. учетам Шосткинского Г.О. НКВД

Гр. Геремес Иван Федорович

не проходит

Н.Ч.

Проверил

25/III 1946.

3

...ретам Шостинского Г.О. НКГБ

Гр. Геремес Иван Федорович

не приходил

Нач.

Проверил

25/III 1946

54

Сов. секретно.

"Утверждаю"

Пред. районно-проверочно-фильтрационной комиссии
Нач. Шосткинск. ГО НКВД
Майор
/Ходарь/ Ходарь

"30" марта 1946 г.-

ЗАКЛЮЧЕНИЕ.-

/ по фильтрационному делу /

Гор. Шостка "25" марта 1946 г.-

Мы, члены проверочно-фильтрационной комиссии при Шосткинском Горотделе НКВД рассмотрев фильтрационное дело на репатриированного советского гражданина Серемес И. Г. прибывшего к месту постоянного жительства с. Крупец Шосткинского р-на Сумской области.

Руководствуясь приказом НКВД-НКГБ № 00607/00268 от 16 Июня 1945 г.-

ПОСТАНОВИЛ:

Считать гр. Серемес И. Г. проверенным и фильтрационное на него дело сдать в архив I-го Спецотдела УНКВД для хранения и взятия его на оперативный учет.

1. Передать фильтрационное дело гр. . . . . р-н. . . . . город . . . . . .

2. . . . . .

Члены комиссии

Нач. Шосткинск. ГО НКГБ
подполковник /САЛИКО/

Лисицкий

INVALIDENVERSICHERUNG

2.923/43/4

Landesversicherungsanstalt: Hannover

(in deren Bezirk der Versicherte bei Ausstellung der Karte Nr. 1 beschäftigt ist; jede folgende Karte ist mit demselben Namen zu versehen)

Ausgabestelle: Betriebskrankenkasse d. Firma Wolff & Co

in Bomlitz **Kreis** (Amt) Fallingbostel

Ausstellungstag: .....

Umtausch: Binnen 3 Jahren nach dem Tage der Ausstellung.

Stempel der Ausgabestelle

Landesversicherungsanstalt Hannover Ausgabestelle für Celle und Bomlitz. Bomlitz

5 6

2335 **Quittungskarte Nr.** 1 **für**

Iwan Hremes

ledig / ~~verheiratet~~ / ~~verwitwet~~ / geschieden — Nichtzutreffendes streichen

(Vor- und Zuname, bei Frauen auch Geburtsname, bei mehreren Vornamen Rufname zu unterstreichen)

z. Z. der Ausstellung dieser Karte:

Wohnort (Wohnung): Ostarbeiterlager Steyerberg

Beschäftigungsart: Hilfsarbeiter

geboren am 1924

in Schortka Kreis (Amt) Ukr.

genau feststellen!

Aufrechnung nur der Beitragsmarken

Anzahl der Beitragswochen in Klasse

I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X		

Nachgewiesener	vom	bis einschließlich	vom	bis einschließlich
Reichsarbeitsdienst	.....	.....	.....	.....
Wehrdienst	.....	.....	.....	.....

Dienstsiegel der Ausgabestelle

..... (Ort und Tag)

..... (Ausgabestelle)

..... (Unterschrift)

Die Karte darf nur die gesetzlich vorgeschriebenen Angaben enthalten und keine besonderen Merkmale tragen; vor allem darf aus ihr nichts über Führung oder Leistungen des Inhabers zu entnehmen sein. Niemand, außer den zuständigen Stellen, darf eine Quittungskarte wider den Willen des Inhabers zurückbehalten (vgl. hierzu §§ 1424, 1425 der Reichsversicherungsordnung).

Wer Quittungskarten mit unzulässigen Eintragungen oder mit besonderen Merkmalen versieht, verfälscht, fälschlich ausfüllt oder wissentlich eine solche Karte gebraucht, wird bestraft (§ 1495 der Reichsversicherungsordnung).

8. 42. F. 0816

A. Für Versicherte, deren Beiträge zur Invalidenversicherung an die Krankenkasse abgeführt werden

Beschäftigt gegen Entgelt von	bis	Arbeitsverdienst (Barbezüge und Wert der Sachbezüge) für die Beschäftigungszeit RM.	Rpf.	Name und Sitz der Krankenkasse, an die die Beiträge abgeführt sind	Firmenstempel, Anschrift und Unterschrift des Arbeitgebers
194.4... 1/4	31/12	1.543	06	Betriebskrankenkasse der Firma Wolff & Co. Walsrode und Bomlitz Bomlitz	EIBIA G.m.b.H. für chemische Produkte Bomlitz über Walsrode Lohnkontrollstelle Bogaerde.
194.5... 1.1.	3 3.	370.	61	Betriebskrankenkasse der Firma Wolff & Co. Walsrode und Bomlitz Bomlitz	EIBIA G.m.b.H. für chemische Produkte Bomlitz über Walsrode Lohnkontrollstelle
194....					

B. Für die übrigen Versicherten und für die Höherversicherung*

Die Marke ist mit dem letzten Tag des Zeitraumes zu entwerten, für den sie gilt					Die Marke ist mit dem letzten Tag des Zeitraumes zu entwerten, für den sie gilt
	*Beitragsmarken sind nur zu verwenden für				
	1. freiwillig Versicherte (Weiterversicherte, Selbstversicherte),				
	2. Pflichtversicherte, die höhere als ihrem Entgelt entsprechende Beiträge entrichten, jedoch nur für den Beitrag zur Höher- oder Überversicherung,				
	3. unständig Beschäftigte, deren Beschäftigung auf weniger als eine Woche beschränkt ist,				
	4. Teilbeschäftigte, das heißt für Personen, die regelmäßig bei mehreren Arbeitgebern beschäftigt werden. Werden sie bei einem Arbeitgeber überwiegend beschäftigt, sind Beitragsmarken aber nur für die Nebenbeschäftigung zu verwenden. Pflichtversicherte, die in der Beitragswoche ihren ständigen Arbeitgeber wechseln, zählen nicht zu den Teilbeschäftigten,				
	5. Selbständige, die der Versicherungspflicht in der Invalidenversicherung unterliegen.				
Die Marke ist mit dem letzten Tag des Zeitraumes zu entwerten, für den sie gilt					Die Marke ist mit dem letzten Tag des Zeitraumes zu entwerten, für den sie gilt

76

Уверенная обл.
Шосткинск р/н
Крупецкой с/с
6/VIII-45 г.

Справка

Дана настоящая гр. Геремес Ивану Федоровичу в том, что он является житель с. Крупец Шосткинского р-на

Сведений не возражает о проживании на территории данного с/сов

Для представления в с/о НКВД.

Председатель Сельсовета

Секретарь

87

СУМСКОЙ
ОБЛИСПОЛКОМ

ОТДЕЛ РЕПАТРИАЦИИ

г. Сумы

«5» VIII 1945 г.

№ 001-40

Дзержинского, № 8.
Тел. 95, два звонка

Справка

Дана гр. Ферлюк И. Ф.

1924 года рождения в том, что согласно документов, оформленных на эшелон №_____ в котором следовал до ст. Сум, возвращается в Сумскую область Шосткинский район, село Крупец на постоянное местожительство из немецкого рабства.

Прошел проверку не прошел ФСПП №_____

_____ фронта _____.

Вместе с ним прибыли дети нет

_____

Дана настоящая справка для приписки по месту жительства и получения паспорта.

Нач. отдела репатриации
Сум. Облисполкома (Васильковский)

зак. 1317-1

16.8.45

Dwight.

ШОСТКИНСКОЕ
ГОРУПРАВЛЕНИЕ

ОТДЕЛ ТРУДА

„2" июня 1942 г.

№ 78

Адрес с. Крупец Шосткинского р-на

Г-ну Гремису Ивану Федоровичу

Согласно указаний Германского командования, предлагаю Вам явиться 4 июня сего 1942 г. к 8 часам утра в Шосткинское Горуправление на Биржу труда.

В случае несвоевременной явки будете наказаны по законам военного времени.

Зав. Биржей труда _____ (БАБАК).

Нар. № 123/287—4000.

10 ~~13~~

15-XII-44г.

Дорогой Ваня!

9 7 35 вечера

Незнаю, и почти решительно ничего непонимаю как-то все так неожиданно случилось тогда когда я никогда неожидал этого. Хотя ты и пишешь что-бы я тебе недавал ответа на первое письмо которое ты мне писал, но я все же даю на его ответ так как хочу выложить все наболевшее за эти несколько дней хотя это письмо пошлю только после второго твоего письма как только получу его от тебя, тогда ответ на это письмо и на следующее пойдут вместе. Первая моя просьба к тебе, Ваня, пиши про все, о самых мелких подробностях я хочу знать, про работу, питание, как проводишь свободное время если оно только есть и т.д. решительно обо всем, о людях которые тебя окружают. Также пиши сколько вас выехало из лагеря и кто именно из моих знакомых, так как я наверное не очень скоро буду в лагере так как туда почти нечего итти если бы уже оттуда уехал, осталась там покуда только Галя, но и она не сегодня-завтра уедет и тогда все друзья, точно корова языком слизала

Дорогой друг, ты наверное не можешь себе представить как расстроило меня твое последнее письмо из лагеря, как только мне его принесли я еще не знал в чем дело но из первых твоих слов я понял все, Ваня, и не мог читать дальше, веришь ли, если бы ты вовремя сообщил, то есть если-бы был способ, сообщить раньше, что ты выезжаешь я ровно в 5-ть часов бил-бы в лагере. Ты прав, Ваня, как тяжело вспомнить, что мы может быть расстались на всю жизнь, неужели последняя ночь проведенная под одным одеялом оказалась такой роковой ночью, неужели нам в жизни неуждено больше встретится? По моему дорогой, Ваня, уже такая судьба. Очень прошу тебя Ваня, пожалуйста береги свое здоровье к которому ты очень халатно относишься, нужно сходить к врачу, хотя ты и боишься их как огня, но все-же они как когда и помагают, ведь благодаря им я ушел с производства к блоку, хотя сейчас как будто опять пахнет 10-й барак здоровье как и твое не особенно хорошо, постоянно харкаю и т. д. Самое главное, Ваня, не бросайся

на работу, работа не волк в лес неубежить эту поговорку никогда незабывай в жизни, она тебе всегда пригодится. Привет всем девушкам я к сожалению передать немогу сейчас так как я получил твое письмо в пятницу, а значит еще небыл в лагере, но по первой возможности передам всем, а пока Ваня, ответ на твое первое письмо разреши окончить, на второе, если оно только от тебя будет, будет продолжение ниже

Дорогой друг Ваня! Вот ответ на твое второе письмо полученное мною сегодня 23-XII. в субботу. На многие вопросы поставленные мной в первом письме ты уже дал ответы но исправлять или переписывать наново нехочу пусть будет у тебя, что читать.

Из всего твоего письма, Ваня, заметно одно, и когда нибудь скажешь, что я говорил правду, а именно то что в самом скором времени даже может быть раньше чем ты получишь это письмо ты привыкнешь к новому месту потому, что вообще ты привык к обществу тебе нравятся не места где много мо-

дей напр. кино, театры, всякие разные собрания с гармошкой и пр. и даже из твоего письма я замечаю все это. Ну что-же новое место новые друзья. Но я попрошу одно по слухам там можно сфотографироваться а поэтому я попрошу при возможности выслать мне фото. нашей нашей встречи хотя-бы в Штаерберге все зависит от тебя я всегда как тебе известно в воскресенье нахожусь в лагере. Новостей в лагере особых нет. Нашет „сестры" говорила по твоему адресу, пишу следующее: „Я уже почти бросила филипка и хотела снова гулять с Ваней а он уехал," поэтому делай с этого вывод - не хотел гулять с барышней удрал подальше. Я с ней покуда невстречался, когда-то я шел с галей в 10-й бар. она смотрела в окно но ничего несказала но с Галей больше нездравствуется. Кроме того Ваня, умер у 3-й км. Венька Ночовный ты наверно его еще незабыл в понедельник заболел в среду повезли в Штольценау сделали операцию и в 11-ть часов умер, вот какие еще похорошие новости. Был в 5-10 Мария передавала привет с горячим воздушным поцелуем, я даже переспроси-

~~10~~ 12 ~~15~~

не ослышался ли я она повторяет тоже самое я думаю, что за чортовщина и даже что-бы незабыть поспешил записать. Другие девушки тоже передают привет только без прямых поцелуев я недобывался дальше, в 8-8 небыл. Читал твои открытки в 7-ю и к Гале. С ней у меня покуда все как-будто что-то не-то из-за каждого пустяка первничаю а это похорошо влияет на здоровье, но продолжаю покуда посещать ее. Завтра то-же думаю пройти тогда в понедельник напишу открытку, которую может быть получишь раньше чем это письмо. Праздники думаю проводить также в лагере но незнаю как они пройдут. А пока, Ваня, разреши поздравить тебя с наступающим Рождеством и пожелать всего наилучшего в настоящей жизни а именно быстрейшего возвращения на свою родину и провести следующий праздник дома в кругу родных и знакомых, пожелать лучшей жизни после 20-ти лет чем до 20-ти. А пока желаю всего наилучшего очень хотело-ся бы встретить тебя, Ваня, но

все зависит от тебя так как по моему отпуске у вас узнать можно.

С сердечным пр. твой друг К.

23. XII. 44 г.

P.S. Привет Вани Нес. и др. знакомым. Если сможешь разыщи таких людей если они там, а именно: Сатин Алексей, Киктев Николай и этого крымского Ваню Юрченко. Пускай напишут если ненапишут напиши ты в общих чертах.

Получил сегодня от Писчика ~~[illegible]~~ открытку но без переводчика неразберешь писанная 20-XII. Пишет „Сестра", спрашивала почевая мы я у них в комнате Писчик сказал что да то он пишет она „аж упугнулась" а почему незнаю, приглашает на праздники в лагерь по компанией с его неважный.

Как ты страшно занят ~~в~~ на новом месте не можешь написать больше, в нас в лагере ты работал по 12-ть часов но писал чаще и больше, но спасибо и за то что пишешь!

I

~~11~~ 13

Дорогой друг Ваня!

Большое сердечное спасибо за твое письмо если бы ты знал как долго нужно ожидать ответа, или мне это только кажется твои два письма вместе за 22 и 23 января я получил сегодня 31-I-45 г. Уже даже хозяйка спрашивает почему Геремес не пишет, а про тебя она достаточно слышала, я ей много рассказывал про тебя. Я даже начал думать не случилось ли с тобой чего плохого, но наконец сегодня я дождался от тебя письма. Начинаю описывать все новости по порядку, первое так как ты ~~[illegible]~~ вспоминаешь про Пищика. В прошлое воскресенье я был в лагере, Пищик написал тебе письмо но ненаписал своего адреса обратного и здал на почту, Галя вечером пошла на почту почтарь спрашивает чье это письмо, Галя говорит марки из 5-10 он говорит что почему она не пишет обратного адреса, и потом марка говорит была в бане или в прачечной, Галя принесла это письмо в барак открыла и оно оказалось от Пищика, ну оно и осталось лежать покуда

пришел я в воскресенье с Пищиком, она говорит, что пищиковое письмо у меня, я взял прочитал, не без труда, и спрашиваю Галю знаешь что здесь пишет она говорит я нерозберу. А Пищик в письме пишет следующее, это цитата:- „Костя ходит до нас каждое воскресенье и часто почует у нас с Галей" я подозвал его и спрашиваю:„- Почему нет от меня привета, почему ты пишешь аустяки, почему непишешь обратного адреса нарошно чтобы письмо невышло за пределы лагеря,"- конечно чуть чуть погорячился, (вообще я последнее время стал очень нервный), взял и порвал его письмо, он видит, что я уже чуть-чуть невсебе, струсил и давай оправдываться но я послал его в баню, а марку передал в 3-ю там целый вечер за животы держались. В 10-м тогда ничего особого непроизошло, просто в Гали было какое-то письмо от прежнего, еще домашнего ухажора, я хотел прочитать она недала и в печку, я повернулся и ушел домой, ну она думала, что я больше неприду и без слез и т.д. необошлось, это было при Гани Оскач та после взяла ее в оборот, почему ты недала и т.д.

наверное и некончила. Тани я передал от тебе привет и твою просьбу писать обещала писать тебе, но незнаю писала или нет. А пока дорогой друг желаю всего наилучшего, по возможности ненадай духом, потому, что авось в последствии и мы будем куда-нибудь нужны.

С сердечным дружеским приветом
твой друг К.

П/п № 035-59 31-I-45 года
Павленко М. А. 7 50 вечера.

P.S. По возможности пиши почаще, пожалуйста незабывай. Пр. В. Несв. хотя он и непишет, мне а только на 3-ю, пусть выздоравливает.

II. 12 14 87

ну все это пустяки я нехочу что-бы я был в чьих либо руках лучше держать остальных в своих руках. Дальше в лагерь я просто опасаюсь часто потыкатся потому, что эта „сестра" кабы нета, правила на меня начальство а это мне весьма. Новостей особых от ее нет с тех пор как ты уехал я не только с ней неговорил, а и видал только раза два издали. Правда в последнее воскресенье Галя, что-то заболела я ушел от ее в 8. м. часов лег спать часов в 10-ть или 11-ть но через стенку „сестра" все время хохотала и недавала мне спать была часов до 12-ти. можешь пустить по этому поводу что нибудь. Незнаю писал я тебе или еще нет, что получил от ее открытку в которой пишет, что знает какой я хитрый, что я нехотел ее понять пусть мол эта последняя открытка смоет все, что было между нами и т.д. пишет — „ты рассказываешь все Гали она при встрече улыбается" и т.д. Я отвечал что смывать твоей открыткой нечего, и наконец то ты догадалась что писать вообще ненужно. незнаю наверное больше ничего неприцилет.

Eine zeitgemäße Kunst: Mit wenig Worten viel zu sagen!

Für Stadtmitteilungen gebrauche das Telephon!

нащет будяков и деточек то она думает что
в этих пустяках дело я вообще когда писал то
в меня небыло лучших открыток, а если и
были то я решил, что сойдут и такие.
Она пишет тебе о Викторе потому, что ду-
мает, что ты познакомишься там с ним
покажешь ему письма и т. д., а тогда ей боль-
шой плюс. Дальше не сможешь ли ты вы-
рваться на пасху сюда хотя-бы прямо до меня,
а потом можно пройти в лагерь, нужно
так строго. Я думаю на пасху вы не будете
работать и пробыть один день здесь было-бы
очень хорошо. О фотографии больше небуду
напоминать, ты сам должен знать как ты
меня этим обрадуешь, если тебе удастся
достать фото-бумаги тогда пришлю и свою
физиомордию. Всеже Ваня цепляйся за жизнь
как можешь авось и доживем до конца
войны хотя и т. д. Ох пишиша больше нет
ничего, и вместе с этим и морозов больше
нет. Нащет беременности оной я думаю
что она допрыгается, передавала когда-то
пищику что мол если-бы я захожела я
снова была-бы с Костей я отвечал пусть по-
пробует. Нащет Марии, я думаю что нав-
ряд ли и в последствии (если-бы ты был здесь
у вас сней что-либо было. Она сама пу-
шет что делать и „хочется и колется."
Галя говорила что если бы Казимир знал что
Мария тебе написала то он лопнул-бы
из ревности. Галя также ты уже знаешь
как она пишет, я и то имею от нее
всего два письма, времени у ее достаточно
но просто лень писать, когда-то мне говори-
ла уже, говорит, начала Ваши письмо я
спрашиваю, а когда кончишь. Но так

Дорогой друг Ваня!

От тебя как и раньше нет ничего, и я даже не знаю что думать. или случилось какое несчастье, или еще что-нибудь похуже. От тебя я получил последнее письмо еще в прошлом месяце на которое сразу же дал ответ после которого написал тебе уже около пол десятка открыток, а от тебя вообще нет ничего. По возможности, Ваня, пиши хотя бы понемногу но часто, ты сам прекрасно знаешь как тяжело быть без друга с которым можно было-бы поделиться хотя-бы словом, поделиться тем, что в настоящее время может интересовать каждого из нас.

Как тяжело в настоящее время, когда остался сам без друзей, которых когда-то было так много, но которые были только тогда друзьями когда я торгал у них на глазах - исчез с их горизонта и про меня забыли как и можно было ожидать сразу, я не говорю это про тебя, дорогой Ваня, потому что ты сам очутился дальше чем можно было ожидать сначала. Я прекрасно понимаю положение в котором ты очутился, знаю в каких условиях ты находишься, но к сожалению ничем помочь, посылок к сожалению, даже от родных, запрещают, присылать к тебе я также не могу так это прекрасно знаешь.

Каждую минуту, Ваня, я вспоминаю о тебе тем более что времени размышлять у меня больше чем достаточно любовь моя к другим достигла своего наивысшего вершка и пока приостановилась, вообщем опишу подробнее. Как тебе известно, Ваня, я познакомился с одним представителем „прекрасного пола", но к сожалению, а может и к лучшему я сразу раскусил чем здесь пахнет. Рассуди сам, прихожу я раз в неделю, тоесть в воскресенье, в лагерь, - бываю я там вместе с ней не больше как 6-ть часов, и потом ухожу, притти от хозяина, (мне весьма ясно дали понять) с пустыми руками неудобно. Тогда скажи почему не иметь такого кавалера которого видишь только раз в неделю и который по этому ненадоедает, да еще плюс к этому что-нибудь да принесет. Помни, Ваня, раз навсегда какой бы красоты небыла девушка, какой бы она хорошей небыла, всеравно при знакомстве она сразу старается оценить тебя, видит сразу какую выгоду можно взять с тебя и т.д. Видишь, Ваня, я ничего от тебя нескриваю, и доверяю как самому себе. Ей я неговорю ничего, кроме „золотых гор," но это уже не то, что было сначала, Здесь по соседству есть та самая Анна о которой ты когда-то спрашивал, на вид девушка красивая, полная, гулять с ней конечно не собираюсь, но проводить время после работы по моему немешает, это конечно не

14 16

значит что я ненайду свободного времени написать тебе письмо. В лагерь буду проходить только по воскресеньям на самое короткое время. Вот какие у меня успехи на этом фронте, я чувствую, что если только буду жить дальше то еще много-много будет таких любовных романов пока где-нибудь непоскользнусь как следуют. О том-же самом крокодиле или „сестре", писать особого нечего не встречал с времени твоего отъезда, получил на прошлой неделе открытку пишет: „... Я молодая девушка сумела оставить в дураках таких умных как вы с вашим товарищем..." спрашивает почему я ставал на твоем пути когда ты с ней встречался я отвечал потому что я знал с кем он начинает встречаться и т.д.

Впрочем ну ее в баню или куда нибудь подальше. Пишет „-наконец я нашла такого человека с которым можно проводить жизнь, и который умнее вас...", — то есть нас. Я отвечал, что он хотя и старик но выглядит еще молодцом и хорошая пара для такой молодой девушки как ты, и хорошая пара для жизни в Германии. В прошлое воскресенье в лагере небыл обещала притти из 5-10, но не пришла прислала открытку что перевели на новую работу, и не имела времени притти, хотя я узнавал работал ли

завод или нет говорят нет, непришла ко мне значить спешить мне в лагерь тоже нечего пусть попождет. Я уже говорил, что наверное никогда в жизни надо мной не будет владеть женщина, и это к лучшему. Если можешь, Ваня, и если будешь жить дальше, будь всегда хозяином над ими, никогда непереживай сам, всякие чувства скрывай как можно глубже, в глаза можешь молоть, что угодно и обещать „золотые горы", но всегда будь хозяином положения, это как хочешь можешь запомнить можешь прочитать и забыть для меня это безразлично, главное что-бы ты навсегда остался мне другом, не так как другие. Жизнь моя протекает попрежнему потеплело, а значить и работы прибавилось возить навоз пахать и т.д. Задумала хозяйка еще раз съездить узнать, что-бы я работал только на нее но что-то дело продвигается медленно. Вообще она у меня какая-то безответная как тесто. Да кроме еще новость, незнаю слышал ли ты это или нет, то еще за тебя у нас на улице у одного хозяина покрали сало, мясо и т.д. и вот в прошлое воскресенье их обнаружили, в заводе в одном бункере обнаружили все краденое но уже попорченое без соли долго непроложит, да еще в тен-

Private Verwendung von Büropapier ist unstatthaft!

но делает вид, что невидит я говорю „здравствуйте,
она отвечает также, а потом спрашивает, а кто
это такой, я говорю „- как быстро вы забываете
знакомых," учти что это было хотя и в 8-м ча-
сов вечера но при лунном освещении и можно
было не только хорошо видеть человека с меня
ростом но даже читать. Да, дальше, говорит, -
„Поздравляю с праздником," - я отвечаю, - взаимно,
вот и все, на этом и разошлись. Дальше Ваня!
я попрошу тебя сделать мне одно одолжение, а
именно такое, ты сам знаешь какие сейчас це-
ловия гульни, я прихожу раз в неделю, а в 8-м
часов разгоняют; в комнату, в 3-ю конечно, ходит
тоже не весьма удобно в 10-й барак тоже са-
мое, но она должна иметь где нибудь в лагере
по знакомству уютное местечко, и если ты ей
напишешь, конечно неупоминая о том что все
это писал я то может, она что нибудь и виду-
мает за, что тебе будет большая благодарность,
так как вообще совет со стороны более ярче
врезается в голову и дает больше пользы, а
то-му-же она небудет знать что об этом я тебе писал.

15 17 ~~80~~

Дорогой друг Ваня! 30.XII.44 года.

Разреши поздравить тебя еще раз с новым 1945
годом, пожелать всего наилучшего в твоей молодой
жизни, быстрейшего возвращения на свою родину,
а также пожелать когда либо нашей встречи.
А также вместе с этим поздравлением даю
ответ на письмо писанное тобой в лагерь 22.12.44.
извини что даю ответ чуть позже но я хотел отпраз-
дновать праздники и потом уже отвечать, что я и
сделал. В первую очередь тебя будет интересовать, то
как я провел рождественские праздники, сказать сра-
зу недумавши то получится что провел праздники
не так как мне хотелось, во первых небыло тебя в
лагере, во вторых нельзя-же все время сидеть в
комнате да еще в одной и той самой, за три дня
надоесть порядочно. В воскресенье я пришел в пол
третьего потом утром у понедельник ушел и
снова пришел в два часа пошел в кино с Галей
картина дрянная, да плюс еще погода холодно до
невозможности при нашей амуниции. Дальше
переночевал ночь в лагере и во вторник цесь

Gehts nicht übers Telephon?

Дело был в лагере и никаких дел, а ушел в город
купить. (Можешь быть этим подробностей и лишних
слов и у тебя можешь быть более широкий времени
читать все это, но по привык кратко писать поэтому
а значит я продолжаю). Мил, как бы тебе поточнее
выразиться, то-ли любовь то ли, что другое, трудно на
что похожи эти постоянные посещения моей палаты.
Дело такого рода (только пожалуйста напиши это все
кому нибудь в лагере и подпиши как это ты когда
то сделал шутя, что вспоминаю прошлое.) будь ты
уверен, что я хочу в 5-10 час порядочно время, дела
мои там находятся далеко в не отличном, но
все-же терпимо так как ты должен понимать
что такие внезапные командировки долго продолжать
ся не могут, я с нетерпением ожидаю тебя, хотя еще
только начало декабря, если потянет и мы здесь
успеем написать когда нужно будет придумать, что
либо лучше, как девушка она почти такая-же
как и много других, или она все одинаковые, конеч-
но в последствии привыкнешь и начнешь находить
лучшей чем другие, но откуда этого взять, на как
товарищу, то она лучше других.

Дальше, как я тебе уже писал, нашей „сестры"
дело обычное, сам черт его знает как, хотя там
Пищина тоже нельзя доверять но он говорит сле-
дующее, что она все время за меня спрашивает
и когда узнала, что я поехал в лагерь, то за-
писала мне почему я недошел хотя-бы в 12-16 ча-
сов ночи несколько раз спрашивала пищика нет
ли от меня писем, а раз остановила его в коридо-
ре 8-го барака и говорит, „знаешь Костя туда дойдет
завтра ко мне, только пусть сейчас недаходит, а то
у меня сидит тот сейчас," но я как-то неспокоен,
я даже тогда я сказал Пищику так, что если будет
еще приставать по сводкам так, что я сказал
его меня скоро будет тот найдет где угодно.
Просил ей поздравить с рождеством и с новым
годом по отвесов пошла ты, да я их и поздравил
если будут напишу, что пишет. Говорила Пищику
что она тебя уже поздравила с новым годом и рож-
деством по радио как. В воскресенье я шел с Гаш
в 10-ой барак и Таня возле 8-го барака „сестра"
как-раз закрывала ставни в себе в комнате и
заметила нас наверное еще возле 6-го барака.

X 6 18 23

Шататься по другим комнатам женских бараков я к сожалению не имел времени и поэтому в 8-8 м привета не передал но передал в 3-ю и в 5-10. Незнаю почему но Мария Базилевич еще раз передает привет с горячим воздушным поцелуем, о температуре поцелую насколько он именно горяч, я забыл спросить. Геля писала тебе несколько раз но я нечитал потому что она писала без меня, конечно мне интересно было бы знать, что она пишет, но это по твоему усмотрению.

Из моих расспросов оказалось что Мария была непротив того что-бы гулять с тобой, но в месте с тем она также и боялась что бы об этом неузнал Казимир и поэтому она и колебалась и незнала, что делать, но если бы ты был здесь и настаивал на своем ты-бы гулял с Марией, а она впрочем девушка ничего или точнее неплохая так как „ничего" - пустое место. Я думаю Ваня, разве

тебе нельзя будет когда нибудь приехать в отпуск

хотя-бы на день-два. На эти праздники

приезжали: Рая, та что Пишик Мишка гулял

подруга той маленькой Гали, что была со мной

в 11-м бараке и Ксевит. В. землячка Ленка

Чайка, завод неработал в праздники четыре

дня и они гуляли до среды. Передавать Ирем-

сом Ник. я наверное не смогу так, как я как

тебе известно нахожусь не в лагере и поку-

дая узнаю когда едет Николай в Боммин

то он успеет съездить пять раз не меньше.

А пока, дорогой друг, разреши окончить

в воскресенье иду в Штаерберг если будут

какие новости тогда напишу в следую-

щем письме, прощай, Ваня, к тебе по воз-

можности писать как можно почаще.

Привет Вани Ксев. скажи ему что 3-я

комната удивляется почему он не пишет

неужели за что обиделся. Много болтают

что вы все приедете обратно по поневолю

посмотрим. Всего наилучшего с сердечным

приветом твой друг К.

30.XII.44г

19 17

лом бункере. А также накрыли и пять человек кого, точно незнаю потому, что небыл в лагере, говорят даже, что их было шесть человек и они сами одного прикончили, потому что нехотел с ими итти дальше и хотел вернутся вообщем люди рискуют. Говорят два смилось снова куда неизвестно. Вот такие у нас дела. А пока дорогой друг с нетерпением ожидаю ответа, желаю всего наилучшего, очень хотел бы увидется с тобой но наверное придется ожидать до окончания войны, не раньше если останемся живы. Передаю привет только от себя, так как в лагере небыл, привет

Ваш несв. незнаю почему он на меня обижается, вот такие друзья.

С сердечным дружеским приветом
твой друг К.

13.II-1945 года

21 час 45 минут.

P.S. Рекомендую уничтожать все письма и все мысли бумаги, ты не маленький и должен понимать сам в чем дело.



Надолгую Кат'ять
Найлучшу другу
Керетесу Ивану
від друга трегуб
Степи Л.
Вовреть'я переживаю
в северной гортонии
Л. Бенефельд
Г. Комлиц
14/XII-44 г. Стрегуб

В деле подшито и пронумеровано 18 (восемнадцать) листов

[signature]

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

В даній справі пронумеровано 20 аркушів двадцять

«4» 01 1993 р.

Посада архів. / пам.

Підпис [signature]

Перевірено

21.08.96 [signature]



АРТ. 1-С-3803-1